

## C O N S E I L   D U   P E R S O N N E L

Lors de sa réunion du 6 juillet 1983, le nouveau Conseil du personnel a élu les membres suivants au Comité Exécutif :

|                                |                      |      |          |
|--------------------------------|----------------------|------|----------|
| Président / President          | DORAN Michael        | (GB) | "A" /FI  |
| Vice-Présidents                | PERREARD Jean-Claude | (F)  | "B" /LEP |
| Vice-Présidents                | PINEY Henri          | (F)  | "B" /EF  |
| Trésorier / Treasurer :        | KOHL Werner          | (A)  | "B" /EF  |
| Secrétaire / Secretary :       | TURNER Stuart        | (GB) | "A" /LEP |
| Responsable de l'Information / | OBERTO Claude Mme    | (F)  | "B" /DOC |
| Information Officer :          |                      |      |          |
| Membres / Members :            | ARN André            | (CH) | "B" /SPS |
|                                | BERRY Peter          | (GB) | "A" /DOC |
|                                | BORGHINI Michel      | (F)  | "A" /EP  |
|                                | GASE Klaas           | (NL) | "B" /PS  |
|                                | SOUVERAIN Jean       | (F)  | "C" /LEP |

## S T A F F   C O U N C I L

At the meeting of the new Council of the Staff Association held on the 6th July 1983, the following delegates were elected to the Executive Committee :

## **CLUBS**

### P H O T O   C L U B

Permanences : pendant la période des vacances, les permanences sont suspendues. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 7 septembre 1983.

Concours : rappel des manifestations du second semestre.

#### .   Concours ASPA

Catégories Couleur : agrandissements et diapositives ; sujet libre.

Remise des épreuves le mercredi 21 septembre 1983.

#### .   Concours INTERFIRMES

Catégories Agrandissements N & B et Couleur.

Thème en N & B : l'architecture en pays genevois ;

Thème en Couleur : la mode vestimentaire 1983 dans nos régions.

Remise des épreuves le mercredi 5 octobre 1983.

#### .   Concours INTERNE PHOTO-CLUB

Catégories Agrandissements N & B et Couleur et diapositives. Sujet libre.

Remise des épreuves le mercredi 19 octobre 1983.

Les renseignements et les exemplaires des règlements peuvent être obtenus auprès de A. VAN PRAAG (DD).

Le Comité vous souhaite à tous de bonnes vacances.

## **COOPERATIVES**

### I N T E R F O N

INFORMATION TECHNICO-COMMERCIALE, mardi 19 juillet 1983 de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite jusqu'à 19h.00 au magasin avec REMA (cuisines en bois massif, placage ou stratifié) et GEX-MATERIAUX (matériaux de gros oeuvre, menuiserie, isolation, carrelage, assainissement).

### C O O P I N

Nouveau en stock et en promotion : monture de scie à main permettant 8 propositions sans démonter la lame, par simple rotation de celle-ci.

En septembre, nous aurons un programme d'outillage plus complet à vous proposer.

Nous venons de réapprovisionner en LEGO.

Nous avons un nouveau choix de coussins, sacs de plage, tabliers, mouchoirs pour hommes et dames.

Shampoings, lotions capillaires, laques, déodorants, bains moussants, savonnets, dentifrices, crèmes à raser, pre-shave, after-shave, eaux de cologne, crèmes de protection pour les mains, brosses à dents.

CASSETTES AUDIO & VIDEO EN STOCK.